

Труш Інна Василівна

м. Київ 3.03.1988

+38 063 384-42-49 (вайбер, ватсап, телеграм)

i.v.trush@gmail.com



Рівень володіння англійською C2

Цілеспрямована, активна, наполеглива, швидко вчує та освоює нове.
Для мене важливий рух вперед, нові сфери/горизонти, не люблю стояти на місці.
Високі навички самовладання у стресових ситуаціях, анти-кризового мислення.
Стараюсь успішно виконувати нетипові, нелінійні (але цікаві) задачі,
бути ефективною на різних етапах.

Професійний досвід:

2024

Перекладач-переговорник (єдиний з команди; переклад - усний, письмовий) для роботи з китайською стороною на заводі у Кіровоградській області (переклад з/на англійську мову).

Вирішення задачі по привезенню в Україну громадянина Китаю на тривалий термін (для установки та технічного супроводження обладнання, купленого в Китаї), також - та вирішення конфліктних /спірних питань з заводом-виробником обладнання у Китаї, а також державними органами (в Китаї, Молдові та Україні). Вирішення проблемного організаційного питання з авіакомпанією (спілкування з офісами у Китаї та Австралії).

✓ Проведення переговорів, постійне листування та спілкування з запрошеним спеціалістом, його керівниками, державними органами, а також заводом-виробником обладнання у Китаї та його менеджерами.

✓ Ефективне вирішення спорів, що виникали на основі різниці менталітетів, не конкретної інформації з китайської сторони та специфічного ставлення заводу-виробника до своїх обов'язків перед нами (намагання перенести їх виконання на невизначений термін під різними причинами - війна, візу в Україну не видають (ніби то), інженер не хоче виїжджати у воюючу країну і тд) (крім володіння англ. мовою, в т.ч. за рахунок хорошого розуміння переговорної практики та психології).

✓ Вирішення організаційного проблемного питання з авіакомпанією (за моєї відсутності вказали неправильно одну літеру у прізвищі громадянина Китаю, потрібно було менше ніж за добу до його вильоту це питання вирішити).

✓ Паралельне вирішення інших організаційних питань, що потребували знань англійської та організаційного мислення.

	✓ Підключення юриста-міжнародника для ефективного проведення переговорів з заводом-виробником, вичитування та переклад контракту на укр.мову для команди, подальша робота з цим контрактом, контроль роботи юриста, допомога у переговорах з китайською стороною.
2023	Переклад пітчу (короткої презентації) та матеріалів українського стартапу для інвесторів. Український стартап шукав інвесторів у Європі. Допомогала його власнику з перекладом та деякою підготовкою до переговорів.
2008-2025	Професійний викладач англійської мови (дорослим). Тематика: бізнес (перемовини, бізнес-листування, виконавчі процеси), успішне проходження співбесіди, спеціалізована (професійні бігуни для участі у міжнародних змаганнях, політичні події, перемовини та спілкування), підвищення загального розмовного рівня і впевненості для перемовин/життя/подорожей. Робота за авторською методикою, розробленою на основі власного багаторічного досвіду викладання. Акцент на розмовну частину + активне розширення словарного запасу і граматичної бази та миттєве втілення набутих знань у практику.
2014-2024	Власна школа корпоративної англійської. Мої обов'язки - комунікація з клієнтами, підбір викладачів та координація їх роботи, розробка методики та стандартів, навчання та супервізії викладачів для досягнення максимальної якості викладання та професійності наданих нами послуг. Розробка спецкурсів по запиті компаній-клієнтів.
2007-2008	Написання есе для студентів у Канаді та Америці на різну тематику: стовбурові клітини, старіння, демографічні процеси і тд. Активна робота з редактором по вдосконаленню стилістики написання та англ.мови.

Освіта:

2006-2012	НТУУ "КПІ", Міжрегіональн. медико-інж факультет, спеціальність "комп'ютерні науки".
-----------	---

Додаткова інформація:

Читаю літературу англійськомовних письменників у оригіналі, наразі - К.Дойля, Ч.Діккенса, з нещодавно прочитаних - Sapiens: A Brief History of Humankind Ю.Н.Харарі.
Стараюсь постійно вдосконалювати свій власний рівень англійської мови (робота та нестандартні задачі в цьому чудово допомагають).

Володію турецькою та французькою мовами (на рівні A2-B1), в спокійному ритмі їх вивчаю.

Захоплююсь психологією, самоменеджментом, психологією управління та вирішення конфліктів (у складні часи)

Наявні водійські права - категорія **B**